

【报道相关单位】

2016年7月12日

田中控股株式会社

田中贵金属工业株式会社

取得 Metalor Technologies International SA 股份（子公司化）的相关通知

开展产业用贵金属业务的田中贵金属集团核心企业—田中贵金属工业株式会社（总公司：东京都千代田区、执行总裁：田苗 明）取得以瑞士为据点开展贵金属回收精炼等业务的贵金属精炼公司—Metalor Technologies International SA（以下简称为“Metalor”）的100%已发行股份，并已签署相关协议，特此通告。

1. 取得股份的理由

以贵金属为材料的产品对于汽车、通讯设备、家电产品、能源、半导体等各种产业来说是不可或缺的，而本公司的业务内容就包括此类产品的开发、销售，以及废弃贵金属的回收与精炼。

Metalor 以瑞士为据点，开展以高纯度贵金属原材为主的回收精炼业务，并将使用银合金材料的电气接点业务、使用贵金属的表面处理（电镀）试剂 / 设备业务等拓展至全球。其回收精炼业务在北美、欧洲、亚洲等均设有据点，在各国进行含贵金属的各种材料的回收和精炼。而电气接点业务以其独家技术在欧洲地区获得很高的评价，足见此公司具备了全球性的业务网络及优异的技术能力。不仅如此，其表面处理（电镀）相关业务也在本公司未涉足的欧洲装饰领域中占有一席之地。

藉由此次 Metalor 子公司化的机会，本公司期望能将业务扩展至北美、欧洲、亚洲等未设回收精炼据点的区域，以 Metalor 原有优质客户为对象，促进本公司产品的销售，使双方各自擅长的电气接点领域及表面处理领域实现最佳组合，扩大符合客户需求的产品市场，进而扩展以欧洲、北美为中心的 global 事业版图，同时提高业务的成长性和收益性。

双方的意见如下：

- 田中控股株式会社 执行总裁
田中贵金属工业株式会社 执行总裁 田苗 明

Metalor 和 TANAKA 自 19 世纪创业以来，均以贵金属精炼加工为支柱业务发展至今。此次经双方充分协商，决定将 Metalor 纳入本集团内。

Metalor 和 TANAKA 在业务上和地理位置上的战略互补性相当高，此次并购不仅能提高彼此的经营水平，还能产生巨大的协同效应，对于 TANAKA 来说还可实施前所未有的创新的全球战略，而备受期待。我相信这必能为贵金属行业带来超越以往的巨大贡献。

- Metalor Technologies International SA
CEO, Philippe Royer

The Tanaka group is definitely the best possible shareholder for Metalor. Both companies enjoy a very strong reputation which is a key factor in the precious metals business. In addition, our businesses are complementary in both geography and markets. Thanks to the previous shareholders, Metalor has been able to invest extensively in Europe as well as in Asia and in the Americas. The Tanaka group will bring a new level of shareholder stability and technological mastery. The entire Metalor team supports this transaction and we hope it will close as soon as possible.

2. Metalor Technologies International SA 公司概要

(1) 名称	Metalor Technologies International SA
(2) 所在地	瑞士纳沙泰尔
(3) 代表人职务、姓名	CEO, Philippe Royer
(4) 业务内容	贵金属精炼、电镀液 / 设备制造销售、电气接点制造销售
(5) 资本金	37.8 百万瑞士法郎
(6) 设立日期	2000 年 12 月 29 日 (创业于 1852 年)
(7) 主要股东及持股比例	Astorg Partners (50.5%)

■田中控股株式会社 (统筹田中贵金属集团之控股公司)

总公司: 东京都千代田区丸之内 2-7-3 东京大楼 22F

代表: 执行总裁 田苗 明

创业: 1885年

设立: 1918年

资本额: 5亿日元

集团连结员工数: 3,476 名 (截至 2016 年 3 月 31 日为止)

集团连结营业额: 1 兆 267 亿 723 万日元 (2015 年度)

集团之主要事业内容: 作为田中金属集团的核心持股公司, 从事战略性及效率性的集团运营及集团各企业的经营指导

网址: <http://www.tanaka.co.jp> (集团)

<http://www.tanaka.com.cn> (产业制品)

■田中贵金属工业株式会社

总公司: 东京都千代田区丸之内 2-7-3 东京大楼 22F

代表: 执行总裁 田苗 明

创业: 1885 年

设立: 1918 年

注册资金: 5 亿日元

员工人数: 2,218 名 (截至 2016 年 3 月 31 日为止) 营业额: 1 兆 54 亿 1150 万日元 (2015 年度)

经营内容: 制造、销售、进口及出口贵金属 (白金、金、银及其他) 和各种产业用贵金属产品

网址: <http://www.tanaka.com.cn>

<关于田中贵金属集团>

田中贵金属集团自 1885 年 (明治 18 年) 创业以来, 营业范围以贵金属为中心, 并以此展开广泛活动。于 2010 年 4 月 1 日, 以田中控股株式会社做为控股公司 (集团母公司) 的形式, 完成集团组织重组。通过加强内部控制体制同时有效进行迅速经营及机动性业务, 以提供顾客更佳的服务为目标。并且, 以身为贵金属相关的专家集团, 连结底下各公司携手合作提供多样化的产品及服务。

在日本国内, 以最高水准的贵金属交易量为傲的田中贵金属集团, 从产业用贵金属材料的开发到稳定供应, 装饰品及活用贵金属的储蓄商品的提供等方面长年来不遗余力。田中贵金属集团今后也更将以专业的团队形态, 为宽裕丰富的生活贡献一己之力。

田中贵金属集团核心 5 家公司如下所示:

- 田中控股株式会社, 纯粹控股公司
- 田中贵金属工业株式会社
- 日本电镀工程株式会社
- 田中电子工业株式会社
- 田中贵金属珠宝株式会社